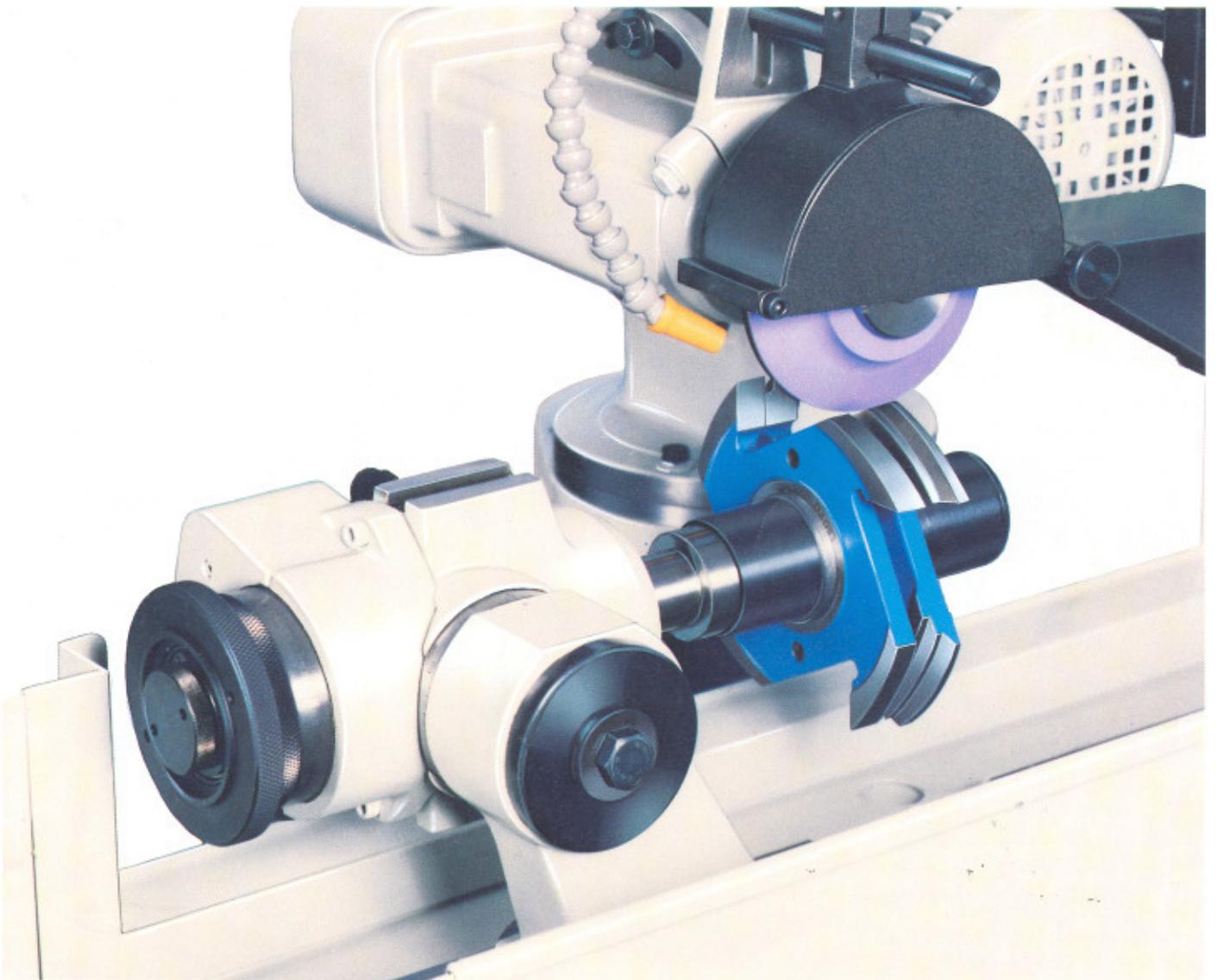




Ernsteker Str. 127 - 49661 Cloppenburg  
Telefon (04471) 82007-82008

UWS

# Universal-Werkzeugschleifmaschine.



Diese Universalwerkzeugschleifmaschine erledigt eine Vielzahl von Schleifaufgaben für Werkzeuge, wie sie in der Holz-, Kunststoff- und Metallverarbeitung täglich anfallen. Eine robuste Maschine, einfach im Aufbau und in der Bedienung. Dabei lassen sich mit entsprechenden Zubehörteilen selbst schwierigste Schleifprozesse mit hoher Präzision durchführen. Zusätzlich zu den herkömmlichen Zustell- und Schwenkmöglichkeiten ist der Schleifkopf in sich neig- und schwenkbar. Er kann um 360° um die Vertikalachse geschwenkt und horizontal um  $\pm 25^\circ$  geneigt werden. Auch dadurch wird der Anwendungsbereich ganz wesentlich erweitert. Die Maschine läßt sich von zwei Seiten einfach bedienen. Für unterschiedliche Schleifaufgaben stehen Ausführungen im Trockenschliff und Naßschliff zur Verfügung.

### Wesentliche Konstruktionsmerkmale

#### Der Maschinenständer

Der Maschinenständer ist in T-Form ausgeführt. Dadurch wird eine ausgezeichnete Standfestigkeit, Zugänglichkeit und eine optimale Unterstützung der horizontalen Schlittenführungen sowohl in Längs- als auch in Querrichtung erreicht. Selbst bei schwersten Aufbauten und bei extremer Beanspruchung ist ein verwindungsfreies Arbeiten gewährleistet.

#### Die Schlittenführungen

Längs- und Querschlitten sind absolut spielfrei in vorgespannten Rollenführungen gelagert. Hierdurch wird eine leichtgängige und feinfühlige Zustel-

lung ermöglicht. Ebenso spielfrei und präzise ist auch die Gewindespindel für die Querstellung ausgeführt. In Verbindung mit den hochwertigen Rollenführungen erlaubt sie eine Zustellung im Mikrobereich.

#### Die Säulenführung

Die Säulenführung für die Vertikalzustellung ist dem neuesten Stand der Technik entsprechend mit einem Synthetikwerkstoff ausgekleidet. Diese

Führungstechnik bietet diverse Vorteile:

- Geringeres Führungsspiel, weil engere Fertigungstoleranzen möglich sind
- Verlängerte Lebensdauer durch hohe Verschleißfestigkeit
- Dynamischer Dämpfungsgrad zur Erzielung einer optimalen Schliffgüte
- Feinfühlige und leichtgängige Zustellung

#### Die Wartung

Diese Werkzeugschleifmaschine ist für den Dauerbetrieb unter härtesten Werkstattbedingungen ausgelegt. Sie ist ebenso wartungsarm wie wartungsfreundlich. Wenige Schmierstellen und große Schmierintervalle reduzieren die Wartung auf ein Minimum.

Einige typische Aufbauvarianten haben wir nachfolgend dargestellt. Darüber hinaus steht weiteres Zubehör zur Verfügung, das für die spezifischen Anforderungen der Anwender zugeschnitten ist. Bitte sprechen Sie uns dann an.



UWS Universal-Werkzeugschleifmaschine UWS 71 U mit Naßschliffeinrichtung.



Emsteker Str. 127 - 49661 Cloppenburg  
Telefon (0 44 71) 8 20 07 - 8 20 08



#### UWS 70 U im Trockenschliff.

Durch diese Excenter-Zwischenkonsole wird der Arbeitsbereich vergrößert. Damit können Werkzeuge mit schwierigen Geometrien einfacher geschliffen und große Verfahwege eingestellt werden.



#### Schleifen von Profilfräsern an der Spanfläche mit Teilkopf.

Durch den horizontal schwenkbaren Schleifkopf ist die Einstellung besonders bei schwierig zu bearbeitenden Werkzeugen noch leichter und einfacher einzustellen.



Schnellspanfutter zum Schleifen von Dübelbohrern und Oberfräsern im Durchmesser von 5 bis 20 mm.

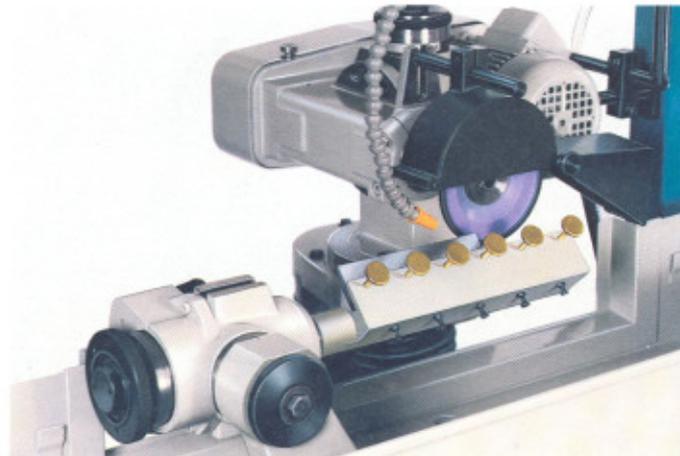


Schleifen von Bohrern mit Zentrierspitze. 

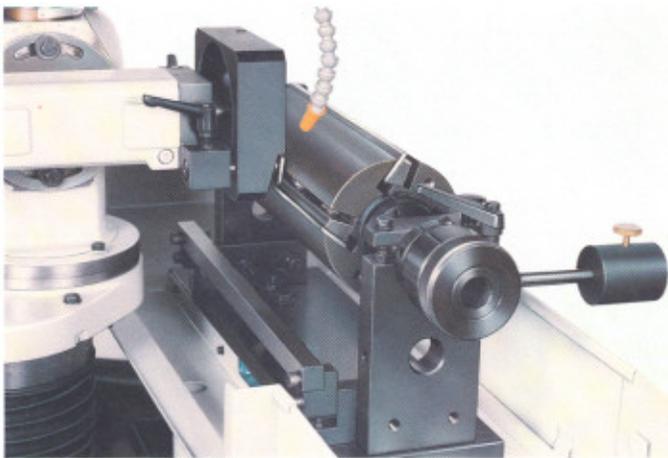


#### Schleifen von Dübelbohrern mit Präzisions-Vierbackenfutter.

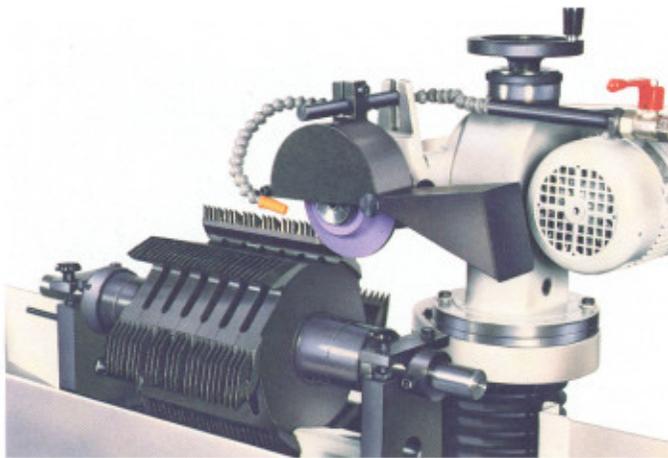
Wahlweiser Einsatz von Schleifscheiben mit kleinem Durchmesser mit Aufschraub-Schleifscheibenaufnahme  $\varnothing$  10 mm für 5500 Umdrehungen pro Minute.



Schleifen von Hobel- und Kehlmessern bis Schleiflänge 200 mm. Mit Stufentreppe für zwei Flachmesser mit je 3 mm Stärke.



Schleifen von Hobelmesserköpfen.



Schleifen von Minizinkenfräsern im Satz.

**Die technischen Daten der Universal-Werkzeug-schleifmaschine UWS auf einen Blick:**

**Werkstück**

Maximaler Durchmesser zwischen den Spitzen 265 mm

Maximale Einspannlänge zwischen Werkstückträger MK4 und Reitstock 450 mm

**Aufspanntisch**

maximale Längsbewegung 300 mm  
maximale Querbewegung 220 mm  
Arbeitsfläche 700 x 130 mm

Schwenkbereich um die Vertikalachse 135°

**Schleifkopf**

vertikaler Zustellbereich 230 mm  
Schwenkbereich um die Vertikalachse 360°

Schwenkbereich um die Horizontalachse (Neigung) ± 25°

**Schleifspindel**

Durchmesser 50 mm  
Drehzahl (umstellbar) 3000 und 5500 U/min

**Antriebsmotor**

Leistung 0,55 kW  
Leistungsübertragung Flachriemen 25 x 700 mm

**Schleifscheiben**

maximaler Außendurchmesser 150 mm  
Bohrungsdurchmesser (bei Standardaufnahme) 20 mm

**Zustellung des Schleifkopfes**

(vertikal und horizontal)  
1 Teilstrich auf der Skalierungshülse 0,02 mm  
1 Umdrehung 2 mm

**Betriebsspannung**

220/380 V, 50 Hz,  
andere Stromarten auf Anfrage

**Gewicht**

(netto, mit Normalzubehör) ca. 350 kg

**Maschinenabmessungen**

Breite (in Mittenposition des Aufspanntisches) 750 mm  
Tiefe 1000 mm

Höhe (je nach Stellung des Schleifkopfes) 1370–1600 mm



Emsteker Str. 127 - 49661 Cloppenburg  
Telefon (04471)82007-82008

**VOLLMER WERKE**  
Maschinenfabrik GmbH  
Postfach 17 60  
D-88396 Biberach/Riss  
Telefon 0 73 51 / 5 71-0  
Telex 7 1 817  
Telefax 0 73 51 / 57 11 30